Réservé à l'administration

Correction locale

1re correction

N° de la personne correctrice :

_____

2e correction

N° de la personne correctrice :

_____

3e correction

N° de la personne correctrice :

_____

Correction centrale

1re correction

N° de la personne correctrice :

_____

2e correction

N° de la personne correctrice :

_____

3e correction

N° de la personne correctrice :

_____

Test provincial

Français langue première
12e année (40S)
Juin 2024

Cahier de l'élève
Créer et s'exprimer – Écriture

La justice :

les limites et les possibilités

Jour 3

Manitoba

Données de catalogage avant publication – Éducation et Apprentissage de la petite enfance Manitoba

Test provincial, français langue première, 12e année (40S).
[ressorce électronique]. Cahier de l'élève : Créer et s'exprimer – Écriture —
Juin 2024

Comprend des références bibliographiques.
ISBN : 978-0-7711-7207-6 (PDF)

1. Français (Langue) – Examens.
2. Tests et mesures en éducation – Manitoba.
3. Français (Langue) – Français écrit – Test d'aptitude – Manitoba.
I. Manitoba. Éducation et Apprentissage de la petite enfance Manitoba.
448.0076

Tous droits réservés © 2024, le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation et de l'Apprentissage de la petite enfance.

Éducation et Apprentissage de la petite enfance Manitoba
Winnipeg (Manitoba) Canada

Tous les efforts ont été faits pour mentionner les sources aux lecteurs et pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur*. Dans le cas où il se serait produit des erreurs ou des omissions, prière d'en aviser Éducation et Apprentissage de la petite enfance Manitoba. Nous remercions sincèrement les auteurs, les artistes et les éditeurs de nous avoir autorisés à adapter ou à reproduire leurs originaux.

Dans le présent document, les textes produits par le Bureau de l'éducation française peuvent être reproduits à des fins éducationnelles non commerciales à condition que la source soit mentionnée. **Toutefois, la reproduction, par quelque procédé que ce soit, des textes et des illustrations se trouvant à la page 3 est interdite.**

Les sites Web mentionnés dans le présent document pourraient faire l'objet de changement sans préavis.

Les opinions et les idées exprimées dans les ouvrages reproduits dans le présent cahier représentent le point de vue des auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position du gouvernement du Manitoba. Les ouvrages ont été choisis dans le but d'exposer les élèves à une variété de perspectives relatives au thème du test.

Dans le présent document, le genre masculin appliqué aux personnes est employé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Photo de couverture : © iStock.com/

Créer et s'exprimer – Écriture

Durée : 210 minutes
Temps supplémentaire : 30 minutes

Directives

- Dans cette partie du test, vous allez :
  - rédiger, réviser et corriger votre brouillon;
  - transcrire votre version définitive à partir de la page 7 du présent cahier.
  - Consultez la feuille de *Planification de l'écriture d'un récit de fiction* ou de *Planification de l'écriture d'un texte argumentatif* aux pages 48 ou 49 de votre *Cahier de préparation*.

Conseils

- Utilisez les pages détachables fournies aux pages 15 à 24 du présent cahier pour la rédaction de votre brouillon. Assurez-vous d'inscrire votre numéro de cahier sur chaque page que vous détachez du cahier.
- Inspirez-vous de vos réflexions et de vos notes.
- Consultez :
  - la *Grille de vérification d'un récit de fiction* (page 5) ou
  - la *Grille de vérification d'un texte argumentatif* (page 6);
  - des dictionnaires unilingues et bilingues;
  - un dictionnaire de synonymes;
  - un recueil de verbes;
  - un référentiel grammatical.
- Référez-vous à la *Grille d'évaluation d'un récit de fiction* ou à la *Grille d'évaluation d'un texte argumentatif* qui sera utilisée pour évaluer votre rédaction. Ces grilles sont insérées à la fin du *Cahier de préparation*. (p. 51-52)
- Gérez votre emploi du temps pour être en mesure de transcrire votre texte au propre pendant la dernière heure du test.
- Accordez une importance particulière aux règles de la langue avant de rédiger la version définitive. Cette catégorie représente 40 % de la note accordée à votre texte.

Règlements particuliers

- **Aucune tricherie ne sera tolérée.** Le cas échéant, la note de **zéro** sera accordée au test provincial.
- **Aucun plagiat ne sera toléré.** Indiquez la source de toute citation ou paraphrase. Il est interdit de modifier le texte d'un auteur et de l'insérer dans votre texte sans en indiquer la référence, ou de reprendre les passages d'un texte en les présentant comme étant les vôtres. Dans l'un ou l'autre cas, **la note de zéro sera accordée au test provincial.**
- **Écrivez lisiblement** afin d'éviter toute pénalité.

Tâche d'écriture
1er choix : récit de fiction

À partir de l'**une** des idées suivantes, rédigez un récit de fiction original de 500 à 750 mots dans lequel vous :

1. développez un aspect du thème *La justice : les limites et les possibilités*;
2. créez divers effets stylistiques.

IDÉES DE DÉPART

Parmi les citations, les illustrations et les faits divers suivants, choisissez une idée de départ pour développer votre récit de fiction.

1. Ce que la justice ne peut réparer.
2. Quand la justice se trompe…
3. L'école derrière les barreaux.
4. Quand le délinquant est aussi victime.
5. La justice est une illusion. (Bernard Werber)
6. Notre vengeance sera le pardon. (Tomas Borge)
7. Note :
   En raison de restriction liées aux droits d'auteur, nous sommes dans l'impossibilité d'afficher l'illustration de Davide BONAZZI*.

   Prière de vous référer au document imprimé.

   La trousse complète des documents relatifs à ce test est disponible pour emprunt à la Direction des ressources éducatives françaises.

   _____

   *© Davide BONAZZI, illustration d'un adolescent dans une cage en forme de sablier, <https://www.davidebonazzi.com/uploads/1/7/8/2/17822545/juvenile-72_orig.jpg> (Consulté le 25 mai 2023).

8. Note :
   En raison de restriction liées aux droits d'auteur, nous sommes dans l'impossibilité d'afficher l'illustration d'Aurelien FROMENT*.

   Prière de vous référer au document imprimé.

   La trousse complète des documents relatifs à ce test est disponible pour emprunt à la Direction des ressources éducatives françaises.

   _____

   * © Aurélien FROMENT, illustration : un pont de corde entre deux personnes assises dans des chaises, <https://img.lemde.fr/2017/09/04/0/0/3011/2480/688/0/60/0/4f767ac_2527-1qjw2a7.j25jrr7ldi.jpg> (Consulté le 2 avril 2020).

Tâche d'écriture
2e choix : texte argumentatif

Choisissez l'**un** des deux scénarios suivants pour la rédaction de votre texte argumentatif.

Scénario 1

Quoique la justice réparatrice offre de nombreux bienfaits, elle demeure toujours peu connue et sous-utilisée. On peut donc se demander : doit-on obliger les offenseurs et les victimes à participer au programme de justice réparatrice?

Écrivez une lettre de 500 à 750 mots adressée au ministre de la Justice du Manitoba, dans laquelle vous exposez votre opinion à ce sujet. Défendez votre position en choisissant la stratégie argumentative qui vous semble la plus susceptible de convaincre le ministre du bien-fondé de votre opinion.

Scénario 2

Le Ministère de la Justice du Canada vise toujours à améliorer notre système judiciaire. C'est pourquoi il cherche constamment des approches novatrices qui explorent des solutions de rechange constructives au système traditionnel.[1] Pour ce faire, le Ministère souhaite consulter le grand public afin de recueillir les idées du peuple canadien.

Quelles sont vos idées pour améliorer notre système de justice?

Écrivez une lettre de 500 à 750 mots adressée au Ministère de la Justice du Canada, dans laquelle vous exposez votre opinion à ce sujet. Défendez votre position en choisissant la stratégie argumentative qui vous semble la plus susceptible de convaincre le Ministère du bien-fondé de votre opinion.

1. https://www.justice.gc.ca/fra/pr-rp/pm-cp/aprop-about/index.html

Grille de vérification d'un récit de fiction

Référez-vous à la présente grille avant et pendant la rédaction de votre récit de fiction.

Qualité de l'univers narratif	**Situation initiale**	**cochez ✓**
	1. J'ai fourni une situation initiale qui présente un certain contexte.	❑
	2. J'ai fourni une situation initiale qui présente le thème du test.	❑
	Développement	
	3. J'ai développé l'intrigue en présentant un élément déclencheur qui perturbe la situation initiale.	❑
	4. J'ai développé l'intrigue en présentant un enchaînement de péripéties qui révèlent des détails du thème et des personnages.	❑
	5. J'ai fait évoluer les personnages en développant leur portrait physique et psychologique, ainsi qu'en fournissant des indices révélant leurs actions, leurs motivations et leurs interactions.	❑
	6. J'ai développé un cadre spatio-temporel particulier en fournissant des détails relatifs au temps (heure, jour, époque, saison, etc.) et aux lieux (village, ville, quartier, pays, endroit géographique, etc.).	❑
	7. J'ai construit un récit cohérent faisant usage de marqueurs de relation, d'organisateurs textuels et de champs lexicaux particuliers.	❑
	8. J'ai développé le thème et l'idée de départ à l'aide de détails particuliers.	❑
	9. J'ai créé des effets stylistiques à l'aide de procédés d'écriture variés (types de phrases, vocabulaire, figures de style, monologue, dialogue, retour en arrière, anticipation, point de vue, ton, etc.).	❑
	Situation finale	
	10. J'ai présenté une situation finale qui boucle le thème et qui présente le résultat de l'intrigue.	❑
	11. J'ai présenté une situation finale qui démontre une compréhension du thème.	❑
Respect des règles de la langue	**Règles de la langue**	
	1. J'ai vérifié la construction des phrases et la ponctuation.	❑
	2. J'ai vérifié l'orthographe, le genre et l'accord des mots.	❑
	3. J'ai respecté la concordance des temps verbaux et j'ai utilisé les formes verbales correctes.	❑
	4. J'ai évité les interférences linguistiques dans mon texte.	❑

Grille de vérification d'un texte argumentatif

Référez-vous à la présente grille avant et pendant la rédaction de votre texte argumentatif.

Qualité de l'argumentation	**Introduction**	**cochez ✓**
	1. J'ai présenté l'intérêt du sujet traité (sujet amené).	❑
	2. J'ai énoncé la question traitée (sujet posé).	❑
	3. J'ai énoncé ma prise de position (ma thèse) sur le sujet.	❑
	4. J'ai annoncé les aspects dont je vais traiter pour défendre ma thèse (sujet divisé : facultatif).	❑
	Développement	
	5. J'ai développé différents aspects du sujet traité.	❑
	6. J'ai choisi des arguments variés me permettant de défendre ma thèse en fonction de mon destinataire.	❑
	7. J'ai appuyé mes arguments sur des références provenant de divers documents et j'ai indiqué la source des références.	❑
	8. J'ai utilisé une stratégie argumentative appropriée pour convaincre mon destinataire (ton, vocabulaire, types de phrases, champ lexical, marques du locuteur, etc.).	❑
	9. J'ai séparé mon texte en paragraphes distincts; la progression de mes arguments est évidente.	❑
	10. J'ai utilisé des moyens (marqueurs de relation, organisateurs textuels, etc.) pour amener mon destinataire à suivre ma thèse.	❑
	Conclusion	
	11. J'ai rappelé ma thèse.	❑
	12. J'ai fait une synthèse de mon argumentation.	❑
	13. J'ai présenté une ouverture sur le sujet (recommandations, solutions, souhaits, appel à des valeurs, etc.).	❑
Respect des règles de la langue	**Règles de la langue**	
	1. J'ai vérifié la construction des phrases et la ponctuation.	❑
	2. J'ai vérifié l'orthographe, le genre et l'accord des mots.	❑
	3. J'ai respecté la concordance des temps verbaux et j'ai utilisé les formes verbales correctes.	❑
	4. J'ai évité les interférences linguistiques dans mon texte.	❑

Version définitive

1. **Cochez** la case qui correspond au type de texte choisi et **identifiez**-en le sujet.

❑ Récit de fiction → Idée de départ choisie (page 3) : nº ___

❑ Texte argumentatif → Scénario choisi (page 4) : nº ___

2. Écrivez **lisiblement au stylo** votre version définitive ici :

Version définitive

Version définitive

Version définitive

Version définitive

Version définitive

Numéro de cahier : _____

Brouillon (pages détachables)

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Agrafez les pages du brouillon à cette couverture.